



Bruxelles, 1.10.2014  
COM(2014) 585 final

2014/0287 (COD)

Propunere de

**REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**privind tratamentul tarifar al mărfurilor originare din Ecuador**

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

### **1. CONTEXTUL PROPUNERII**

Negocierile purtate cu Ecuadorul pentru aderarea acestei țări la acordul comercial încheiat între UE și Columbia/Peru s-au finalizat la data de 17 iulie 2014. Ca urmare a acestor negocieri, a fost parafat un Protocol de aderare a Ecuadorului la acord (denumit în continuare „Protocolul de aderare”) la data de [...].

Pentru a se evita perturbarea inutilă a comerțului până la finalizarea procedurilor pentru aprobarea și punerea în aplicare a Protocolului de aderare, este necesar să se garanteze că taxele vamale aplicate la data parafării Protocolului de aderare nu sunt majorate și că nu se aplică taxe vamale noi produselor originare din Ecuador. În acest scop, regulamentul propus prevede menținerea nivelului taxelor care erau aplicabile Ecuadorului la data parafării Protocolului de aderare.

Prezentul regulament se va aplica începând cu 1 ianuarie 2015 și timp de șase luni după intrarea în vigoare a Protocolului de aderare (sau, dacă este cazul, după aplicarea provizorie a acestuia) sau până la 31 decembrie 2016, dacă această dată este anterioară. Această perioadă este necesară pentru a oferi suficient timp pentru efectuarea tuturor procedurilor interne necesare atât în UE, cât și în Ecuador, în vederea aplicării Protocolului de aderare. Este posibil să apară întârzieri suplimentare din cauza necesității de a consulta Columbia și Peru și de a obține aprobarea acestora cu privire la Protocolul de aderare înainte de decizia Comisiei cu privire la propunerea de decizii ale Consiliului privind semnarea și aplicarea provizorie și privind încheierea Protocolului de aderare. Suprapunerea potențială de șase luni între prezentul regulament și aplicarea Protocolului de aderare este considerată necesară pentru a permite operatorilor economici să se adapteze la noile proceduri vamale.

### **2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI**

Nu se aplică.

### **3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII**

Temeiul juridic al propunerii îl constituie articolul 207 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

### **4. IMPLICAȚII BUGETARE**

Propunerea de regulament menține actualele acorduri de acces la piață și, în acest sens, nu are nicio implicație financiară suplimentară pentru bugetul UE. Neaplicarea regulamentului ar duce însă la o creștere potențială a veniturilor vamale colectate.

Valoarea acestor venituri vamale este dificil de preconizat, dar în orice caz ar fi relativ mică. Economii realizate la nivelul taxelor vamale prin actualul regim de acces pe piață de care beneficiază Ecuadorul și care expiră la 1 ianuarie 2015 se ridică la aproximativ 215 milioane EUR (pe baza cifrelor comerciale din 2013). Exporturile din Ecuador către UE sunt foarte concentrate, iar 95% dintre aceste economii provin din exportul, în esență, a 5 grupe de produse cu taxe vamale medii de 16%. Prin urmare, aplicarea taxelor *erga omnes* pentru aceste produse ar reduce în mod semnificativ exportul lor către UE, reducând astfel și mai mult impactul real asupra bugetului UE.

Propunere de

**REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI****privind tratamentul tarifar al mărfurilor origine din Ecuador**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) Acordul comercial între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) semnat la 26 iunie 2012 prevede la articolul 329 posibilitatea aderării la acord a altor țări membre ale Comunității Andine.
- (2) În urma solicitării Ecuadorului de a reîncepe negocierile cu Uniunea pentru a deveni parte la acord, Uniunea și Ecuadorul au purtat negocieri în 2014. La încheierea acestor negocieri, a fost parafat un Protocol de aderare a Ecuadorului la acord (denumit în continuare „Protocolul de aderare”) la data de [...].
- (3) În urma parafării Protocolului de aderare, este necesar un acord reciproc interimar pentru crearea unei zone de liber schimb cu Ecuador, astfel încât să se evite perturbarea inutilă a comerțului. Prin urmare, începând cu data de 1 ianuarie 2015, taxele vamale aplicate la data parafării Protocolului de aderare nu se mai măresc și nu se aplică taxe vamale noi produselor origine din Ecuador.
- (4) Prezenta regulament prevede așadar menținerea nivelului taxelor care erau aplicabile Ecuadorului la [data parafării Protocolului de aderare], începând cu data de 1 ianuarie 2015.
- (5) Această măsură nu aduce atingere măsurilor luate în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 597/2009<sup>1</sup>, (CE) nr. 1225/2009<sup>2</sup> și (CE) nr. 260/2009<sup>3</sup> ale Consiliului.
- (6) Pentru a beneficia de aplicarea tratamentului tarifar prevăzut în prezentul regulament, Ecuadorul ar trebui să se abțină de la a introduce noi taxe vamale sau taxe cu efect echivalent sau noi restricții cantitative sau măsuri cu efect echivalent în privința

<sup>1</sup> Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 188, 18.7.2009, p. 93).

<sup>2</sup> Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 343, 22.12.2009, p. 51).

<sup>3</sup> Regulamentul (CE) nr. 260/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind regimul comun aplicabil importurilor (JO L 84, 31.3.2009, p. 1).

importurilor originare din Uniune, de la a mări nivelul taxelor în vigoare și de la a introduce orice altă restricție începând de la [data parafării Protocolului de aderare].

- (7) Pentru a garanta că Ecuadorul își menține angajamentul față de principalele convenții internaționale privind drepturile omului și drepturile lucrătorilor, protecția mediului și buna guvernare, aplicarea acestei măsuri ar trebui să fie condiționată de punerea în aplicare continuă și efectivă a convențiilor respective.
- (8) În vederea prevenirii oricărui risc de fraudă, dreptul de a beneficia de tratamentul tarifar prevăzut în prezentul regulament ar trebui să fie condiționat de respectarea regulilor pertinente privind originea produselor și a procedurilor aferente.
- (9) Este necesar să se prevadă aplicarea taxelor din Tariful Vamal Comun pentru produsele originare din Ecuador care cauzează sau riscă să cauzeze dificultăți grave producătorilor din Uniune de produse similare sau direct concurente, sub rezerva unei anchete întreprinse de Comisie.
- (10) În cazul în care condițiile prevăzute de prezentul regulament nu sunt respectate, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei în vederea suspendării temporare, totale sau parțiale, a tratamentului tarifar prevăzut în regulament. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>4</sup>.
- (11) Prezentul regulament trebuie să se aplice până la șase luni de la data intrării în vigoare sau de la data aplicării provizorii a dispozițiilor pertinente din Protocolul de aderare, și cel târziu până la 31 decembrie 2016,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

### *Articolul 1*

#### **Definiții**

În sensul prezentului regulament:

- (a) „tratament tarifar” înseamnă rata taxei și tratamentul aplicat pentru mărfurile originare din Ecuador, așa cum se prevede la articolul 2;
- (b) „taxe prevăzute de Tariful Vamal Comun” înseamnă taxele menționate în cea de-a doua parte a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87<sup>5</sup>, astfel cum a fost modificat, cu excepția taxelor stabilite în cadrul contingentelor tarifare;
- (c) „produs(e) originar(e) din Ecuador” înseamnă produs(e) conform(e) cu cerințele de origine prevăzute în titlul II capitolul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului<sup>6</sup> și, în funcție de tratamentul tarifar solicitat în conformitate cu dispozițiile articolului 2, în titlul IV capitolul 1 sau capitolul 2 secțiunea 1 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei<sup>7</sup>.

<sup>4</sup> Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

<sup>5</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).

<sup>6</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, 19.10.1992, p. 1).

<sup>7</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).

## *Articolul 2*

### **Tratamentul tarifar**

1. Taxele vamale aplicate produselor originare din Ecuador la [data parafării protocolului] nu se majorează și nicio nouă taxă vamală introdusă după această dată nu se aplică produselor respective.
2. Tratamentul tarifar prevăzut la alineatul (1) se aplică fără a aduce atingere măsurilor luate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 597/2009, (CE) nr. 1225/2009 sau 260/2009.

## *Articolul 3*

### **Condiții de acordare a tratamentului tarifar**

Acordarea tratamentului tarifar definit la articolul 2 este subordonată următoarelor condiții:

- (a) respectarea regulilor de origine menționate la articolul 1 litera (c) și a procedurilor aferente, inclusiv, dacă este cazul, a dispozițiilor privind cooperarea administrativă eficientă aplicabile la [data parafării Protocolului de aderare];
- (b) abținerea de către Ecuador de la a introduce noi taxe vamale sau taxe cu efect echivalent și noi restricții cantitative sau măsuri cu efect echivalent asupra importurilor originare din Uniune, de la a mări nivelul taxelor în vigoare și de la a introduce orice altă restricție începând de la [data parafării Protocolului de aderare];
- (c) menținerea ratificării și a punerii în aplicare efective de către Ecuador a pactelor, convențiilor și protocoalelor enumerate în anexa la prezentul regulament și acceptarea fără rezerve a obligațiilor de raportare și a monitorizării și revizuirii periodice a rezultatelor punerii în aplicare în conformitate cu prevederile pactelor, convențiilor și protocoalelor pe care le-a ratificat;
- (d) cooperarea cu Comisia Europeană și furnizarea tuturor informațiilor necesare pentru a evalua respectarea de către Ecuador a cerințelor prevăzute la litera (c);
- (e) continuarea eforturilor depuse de Ecuador pentru semnarea și ratificarea Protocolului de aderare la Acordul comercial între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte.

## *Articolul 4*

### **Suspendarea temporară**

Atunci când constată că există suficiente dovezi care indică nerespectarea condițiilor stabilite la articolul 3, Comisia poate adopta acte de punere în aplicare în vederea suspendării temporare a tratamentului tarifar, pentru toate produsele originare din Ecuador sau pentru o parte a acestora. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 6 alineatul (2).

## *Articolul 5*

### **Clauza de salvagardare**

În cazul în care un produs originar din Ecuador este importat în cantități și/sau la prețuri care cauzează sau amenință să cauzeze dificultăți grave producătorilor din Uniune de produse similare sau aflate în concurență directă, taxele din Tariful Vamal Comun pentru acel produs

pot fi reintroduse conform normelor procedurale prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 19/2013 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>8</sup>, *mutatis mutandis*.

#### *Articolul 6*

##### **Procedura comitetului**

1. În scopul punerii în aplicare a articolului 4 din prezentul regulament, Comisia este asistată de Comitetul Codului Vamal instituit prin articolul 248a din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului. Comitetul respectiv este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
2. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

#### *Articolul 7*

##### **Intrare în vigoare, aplicare și expirare**

1. Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
2. Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2015.
3. Prezentul regulament expiră la șase luni după intrarea în vigoare a Protocolului de aderare sau, dacă este cazul, de la aplicarea provizorie a acestuia, sau la 31 decembrie 2016, dacă această dată este anterioară. Comisia publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* un aviz în cazul în care prezentul regulament încetează să se aplice înainte de 31 decembrie 2016.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*

---

<sup>8</sup> Regulamentul (UE) nr. 19/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 ianuarie 2013 de aplicare a clauzei de salvagardare bilaterală și a mecanismului de stabilizare pentru banane din Acordul comercial între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte (JO L 17, 19.1.2013, p. 1).